

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE



CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

Les comparatifs ne reflètent pas forcément un état actuel ou figé. Car les pensées évoluent et s'influencent mutuellement, davantage encore avec les moyens de communication contemporains. En revanche, étudier les différences de pensée et de culture, plus encore de pratiques entre l'Occident et la Chine permet de mieux appréhender l'évolution respective de deux grandes civilisations et de mieux saisir le monde global du XXIe. siècle.

Mesurer leurs écarts, c'est questionner nos impensés (François Jullien), en fait toutes nos difficultés et incompris dans le réel, dans la mesure où les Chinois ont apporté des réponses différenciées à des questions semblables. L'erreur serait de hiérarchiser. L'habileté serait de naviguer entre les deux approches en fonction des situations, d'y acquérir une vue plus large et aussi plus de potentialité dans l'action et dans la conduite de projets complexes.

Les deux civilisations se rapprochent en un point : leur arrogance dans leur prétention à être supérieure et leurs difficultés à se considérer avec les yeux de celui qui fait face : « Nous sommes tous les barbares de l'autre ». Osons dans le respect apprivoiser les deux histoires, d'abord pour les faire dialoguer, ensuite pour faire émerger un point de vue et une posture plus innovants et efficaces, moins ethnocentrés, plus universalistes. Enfin pour découvrir, au delà des différences, notre proximité d'humain.

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

Thème	Occident	Chine
Métaphysique	Dieu créateur, omniscient et dominateur. Création.	Le ciel suit son cours et ne dévie jamais (image : eau du fleuve). Déroulement renouvelé.
Langue	Définit précisément, essentialise, syntaxe et grammaire structurantes . Prédominance de l'écrit. Temporalité L'alphabet prépare à l'analyse et à la logique	Métaphorique, floue, incluant les polarités contraires. Prédominance de l'oralité, malgré une forte tradition d'écriture. Absence de temps verbaux. Les idéogrammes travaillent l'interprétation des sens et la mémoire.
Principes de connaissance	Objet. Opposition frontale objectif / subjectif. Dualité marquée : bien / mal, présence / absence, corps / esprit, vie / mort, homme / nature...)	Cours (à suivre). Pensée de l'indistinct, du vide, du processus. Coopération Yin et Yang (couple complémentaire et opposé en mouvement d'essor et de repli)
Temps	Linéaire, le temps passé est irrattrapable, optimisé pour ne pas être gâché, l'horizon est visible à court terme. Angoisse du présent par crainte de l'avenir.	Le temps est cyclique (les saisons). Le début et la fin n'existent pas en soi. Acceptation du présent, relatif fatalisme.
Stratégie	Modélisation d'une forme idéale, puis application. Finalités (moyens – fins). Innovation.	Appui sur le réel, inspiration, improvisation. Réceptivité à l'environnement. Propension. Reproduction.
Système de pensée	Dualité théorie – pratique. Catégorisation, moralisation. Stabilisation et définition des choses. Part du Moi-sujet.	Pragmatisme, approche globale. Holisme. Les corrélations entre les choses ont plus d'importance que les choses en soi. Part de la situation.

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

Thème	Occident	Chine
Opérationnel	Concevoir des plans puis les appliquer. Accent sur la cohérence de l'organisation. Rigidité, forme déterminée.	Savoir détecter les facteurs favorables. Accent sur la cohésion de l'organisation. Fluidité, forme mouvante.
Action	Momentanée / bruyante / locale. Omniprésence du sujet	Transformation silencieuse/durable/globale. Influence, retrait du sujet.
Changement	Est porté par l'homme selon un sens rationnel et le principe des causes et des effets. Révolution, construction d'un monde meilleur.	Est porté par le sens de la vie (l'indéfinissable Tao) et par des multi-facteurs difficilement isolables. Régulation, optimisation.
Posture du chef	Penser, décider, conduire, agir. Motivation par le cadre et le sens (et aussi l'intérêt et la crainte).	Percevoir, induire, laisser agir, influencer. Motivation par la situation, l'intérêt et la crainte.
Qualités du chef	Héros courageux, volontaire, organisé, charismatique.	Stratège simple, humble, sage, malin, rusé.

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

Thème	Occident	Chine
Moyens	L'entendement et la volonté. Valoriser l'action.	Le potentiel de situation : trouver de la pente sous soi. Valoriser la patience.
Efficacité	Directe, visible, construire le monde.	Indirecte et discrète, jouer avec le monde.
Rapport au réel	Conflit, frontal, opposer les contraires, mise en avant des différences.	Recherche de l'harmonie, oblique, réconcilier les contraires, mise sous le boisseau des différences.
Valeurs	Liberté, vérité, humanisme individuel, transparence et sincérité, fiabilité, raison éthique.	Harmonie du groupe, éthique ritualisée, conformisme, adaptation au réel, sagesse, raison pratique.
Attitude	Forcer les événements.	Aider ce qui vient tout seul.
Mode d'expression	Droit au but, direct.	Représenté par un alambic. Fait des détours, perd du temps, prépare le terrain et vise à ne pas rompre l'harmonie.
Valorisation	Le succès : la lumière. Par la parole, la morale, le rang.	Réceptivité (Yin) et Initiative (Yang) : ombre et lumière . Par l'attention, l'acte, le don, la face (le statut).
Le moi et l'autre	Essentialisation de l'être, individualisation. Sentiment de culpabilité. Sujet responsable, répondant. L'homme doit se libérer de ses attaches pour conquérir sa liberté.	L'homme devient humain dans sa relation à autrui et son inscription dans une situation. Sentiment de honte. Sujet articulateur, échangeur. La piété filiale (obéissance aux anciens) est perçue comme un bienfait, non une oppression.

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

Thème	Occident	Chine
La guerre	Destruction, puissance et imposition. Définition de la ligne de front pour le renverser.	Déstructuration, paralysie de l'ennemi, en gagnant les esprits et en obligeant son adversaire à coopérer (la vraie victoire est naturelle et sans violence). Perception de son environnement pour le dissoudre.
En temps difficiles	Angoisse, appel au transcendant, crainte de la mort.	Ni sacrifice, ni découragement, acceptation de la vie et de la mort.
Face à la domination	Soumission ou révolte.	Contournement, résistance discrète, ruse.
Rapport à l'altérité	Jugement, défiance, imposition de sa supériorité supposée.	Indifférence, défiance, copie de ce qui est utile et efficace.
Justice	Basée sur la loi et les droits individuels. Punition de celui qui ne respecte pas les codes d'un ordre rigide.	Basée sur l'harmonie et l'intérêt du groupe, le devoir. Punition de celui qui rompt l'harmonie.
Relation, échanges	Contrat, échanges garantis par le droit. Recherche de l'équité et de la justice.	Guangxi, échanges garantis par les liens personnels de confiance, dons et contre dons ritualisés. Recherche de l'équilibre.
Motivation	Pyramide de Maslow avec au sommet la réalisation et l'estime de soi.	L'oublié de la pyramide de Maslow : le besoin social d'appartenance au groupe, essentiel.
Efficacité corporelle	Force : corps musclé isolément partie par partie. Est efficace dans la réparation, l'urgence, l'aigu, le symptomatique.	Puissance : corps connecté, chaque partie du corps en relation fluide les unes par rapport aux autres (cf : les arts martiaux).
Médecine	Fonctionne contre ce qui va mal, est une médecine de « l'Anti » (anti-inflammatoire, anti diabétique, ...)	S'intéresse au terrain, à la prévention, à la chronicité. Recherche l'équilibre, l'harmonie, vise à renforcer ce qui est précieux. Est une médecine « Pro ».
Peinture classique	Représentation stabilisée du visible	Symbolisation du potentiel, du non encore advenu par l'alternance des formes et des vides

CHINE / OCCIDENT

VERS UNE COMPRÉHENSION DE L'AUTRE
POUR MIEUX AGIR ENSEMBLE DANS LE MONDE

© Richard Beraha / richard@rbmediation.fr

RBMEDIATION.FR

Tous droits réservés

